

## 1. Qu'est-ce que le programme de mentorat ?

Vous êtes arrivé/e en Allemagne et beaucoup de choses sont nouvelles pour vous : la langue, les relations entre les gens, la nourriture, le système scolaire, le système de santé, le marché du travail, les lois ... Cela vous inquiète et vous fait peut-être même peur.

Inversement, vous êtes aussi un étranger pour les gens en Allemagne. Beaucoup d'Allemands aussi sont inquiets et certains ont peur des réfugiés.

C'est pourquoi il est important que nous apprenions à nous connaître et à nous comprendre.

D'ailleurs, nous pouvons beaucoup apprendre les uns des autres ! C'est pourquoi l'association *Flüchtlingshilfe Bonn e.V.* met en contact les réfugiés qui souhaitent un support à long terme et les bénévoles qui veulent accompagner les réfugiés à long terme aussi.

## 2. Qu'est-ce qu'un mentor ?

A mentor is a person who offers support. They do not get paid for what they do, because they are volunteers and use their free time to help you. Mentors are not experts or professional people, but "normal" people who just want to help and get to know their new neighbors.

A mentor is committed to confidentiality, that means you can tell or ask your mentor everything – he or she will not tell it to someone else.

## 3. Combien de temps dure un mentorat ?

Que vous souhaitiez plutôt un soutien pratique ou surtout nouer des contacts et apprendre quelque chose sur "les Allemands", un mentorat dure environ un an. Pendant cette année, vous passerez environ 2 à 3 heures par semaine avec votre mentor.

## 4. En quoi un mentor peut-il vous aider ?

Un mentor peut vous aider à effectuer des démarches pratiques, par exemple à trouver un cours d'allemand, un logement ou un travail, à vous accompagner chez le médecin ou dans les administrations.

Un mentor peut également vous aider à apprendre la langue et à vous habituer à parler. Ou vous pouvez simplement passer du temps ensemble, faire des activités ensemble et échanger des informations.

## 5. En quoi un mentor ne peut-il PAS vous aider ?

Il ne vous donnera pas d'argent et ne vous en prêtera pas.

Il ne fera rien non plus pour ce que vous ne pouvez pas faire (ou apprendre) vous-même. Et il ne s'occupera pas automatiquement de tout ou ne vous demandera pas constamment si vous avez besoin d'aide. Vous devez lui dire ce que vous souhaitez et lui demander quand il aura le temps de le faire. Il se peut aussi qu'il ne puisse ou ne veuille pas satisfaire certains souhaits. Mais dans ce cas, il peut en discuter avec nous et nous trouverons ensemble une solution.

Il ne peut pas accélérer les procédures d'asile ou d'autres processus administratifs - nous ne le pouvons pas non plus !

## 6. Que pouvez-vous faire pour que le mentorat fonctionne et se déroule bien pour le mentor aussi ?

- Soyez ouvert et honnête. Sinon, la confiance mutuelle ne peut pas se développer.
- N'ayez pas peur de refuser une proposition du mentor si une idée ne vous plaît pas. En Allemagne, il n'est pas impoli de dire "Non, merci" !
- Dites aussi clairement et directement ce que vous voulez et n'attendez pas jusqu'à ce que le mentor vous demande si vous avez besoin de quelque chose. Il le fera certainement une fois, mais ne souhaite pas s'imposer par la suite. Au contraire, il appréciera les initiatives personnelles et les expressions claires, car il les comprend.
- En Allemagne, la plupart des gens planifient le déroulement de leur journée et de leur semaine, pas seulement les heures de travail et les rendez-vous médicaux, mais aussi les rendez-vous privés. Il est donc difficile pour la plupart des mentors de répondre à court terme et spontanément à une demande. Donnez un peu de temps à votre mentor en parlant de vos demandes le plus tôt possible avec lui.
- Cela implique également de lui montrer immédiatement le courrier (du BAMF, de l'Office des étrangers, du Jobcenter, de la compagnie d'assurance, etc.) si vous ne savez pas quoi en faire.
- Notez les rendez-vous que vous avez pris avec votre mentor et respectez-les. Le mentor a en effet "réservé" ce temps avec vous et ne pourra pas reporter ce rendez-vous d'une heure ou au lendemain. Si vous devez annuler un rendez-vous, faites-le s.v.p. le plus tôt possible.
- Montrez à votre mentor que vous appréciez son engagement en proposant un temps et un lieu convenable à vous deux. Bien sûr, vous pouvez l'inviter chez vous et le servir comme un invité, comme vous le faites peut-être dans votre culture. Mais n'oubliez pas que le mentor pourrait aussi être heureux de vous rencontrer à l'extérieur ou de vous accueillir chez lui.

## 7. Que faire en cas de problème ?

Il est absolument normal que des malentendus surviennent lorsque deux personnes de cultures différentes se rencontrent ! Si les deux personnes le savent, font un effort pour se comprendre et posent beaucoup de questions, cela ne pose pas de problème.

Nous essayons également de trouver un mentor approprié avec lequel vous vous entendez bien. Bien sûr, cela ne va pas toujours réussir. Si vous avez l'impression que cela ne fonctionne pas avec votre mentor, n'hésitez pas à nous en parler !

Nous pourrions soit clarifier un malentendu, soit mettre fin au mentorat et chercher un nouveau mentor qui, nous l'espérons, vous conviendra mieux.

**Nadja Müller de Ossio**

[n.mueller@fluechtlingshilfe-bonn.de](mailto:n.mueller@fluechtlingshilfe-bonn.de)

0178-4387727 (également Signal-Chat)

---

**Flüchtlingshilfe Bonn e.V.**

Quantiusstr. 8 • 53115 Bonn

[www.fluechtlingshilfe-bonn.de](http://www.fluechtlingshilfe-bonn.de)

[facebook.com/fluechtlingshilfe.bonn.de](https://facebook.com/fluechtlingshilfe.bonn.de)

[instagram.com/fluechtlingshilfe.bonn.de](https://instagram.com/fluechtlingshilfe.bonn.de)